

DIN EN 4165-018

ICS 49.060

Einsprüche bis 2015-06-24
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 4165-018:2008-11

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer
Bauweise - Betriebstemperatur 175 °C konstant –
Teil 018: Schutzkappe für feste Steckverbinder, Serie 2 – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 4165-018:2014**

Aerospace series –

Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous –
Part 018: Protective cover for all receptacle series 2 – Product standard;
German and English version FprEN 4165-018:2014

Série aérospatiale –

Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Températures d'utilisation 175 °C –
Partie 18: Bouchon de vol pour toutes les embases série 2 – Norme de produit;
Version allemande et anglaise FprEN 4165-018:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-04-24 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das Dokument (FprEN 4165-018:2014) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-03 AA „Elektrische Verbindungselemente“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 4165-018 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 4165-018 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der FprEN 4165-018 beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 4165-018:2008-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Anwendungsbereich entfiel die Serie 3, dafür wurde er auf alle festen Steckverbinder der Serie 2 und damit auch auf die Steckverbinder für Einzelmodule erweitert;
- b) Bild 3 für die Schutzkappe für ein Einzelmodul wurde aufgenommen;
- c) es wurden in Abschnitt 5 für die Schutzkappen maximale Massen angegeben und die Bilder redaktionell überarbeitet;
- d) in Tabelle 1 wurde die Klasse M für Schutzkappen aus Kunststoffverbundwerkstoff aufgenommen;
- e) im Abschnitt 6 wurde der Identifizierungsblock im Beispiel 1 für Schutzkappen für Steckverbinder mit 2 oder 4 Modulen erweitert und ein neues Beispiel 2 für einen Identifizierungsblock für Schutzkappen für Steckverbinder mit einem Modul aufgenommen.

Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 018: Schutzkappe für feste Steckverbinder, Serie 2 — Produktnorm

Série aéronautique — Connecteurs électriques rectangulaires modulaires — Température d'utilisation 175 °C continu — Partie 018 : Bouchon de vol pour toutes les embases série 2 — Norme de produit

Aerospace series — Connectors, electrical, rectangular, modular — Operating temperature 175 °C continuous — Part 018: Protective cover for all receptacles series 2 — Product standard

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.5a

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
5 Schutzkappe	5
6 Bezeichnung	8
7 Kennzeichnung	9
8 Technische Lieferbedingungen	9

Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 4165-018:2014) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 4165-018:2007 ersetzen.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Schutzkappen für alle festen Steckverbinder der Serie 2 fest, die in der Familie der elektrischen Rechtecksteckverbinder verwendet werden.

Die diesen Schutzkappen entsprechenden Zubehörgehäuse von Steckverbindern sind in EN 4165-004, EN 4165-011 und EN 4165-025 festgelegt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 4165-001, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 4165-002, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen*

EN 4165-004, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 004: Anreihsteckdose mit Flansch mit 2 und 4 Modulen, Serie 2 — Produktnorm*

EN 4165-011, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 011: Feste Steckverbinder mit Montageflansch mit 2 und 4 Modulen, Serie 2 — Produktnorm*

EN 4165-025, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 025: Fester Steckverbinder für Einzelmodul — Produktnorm*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 4165-001.

4 Anforderungen

Für 2 Module siehe Bild 1, für 4 Module siehe Bild 2 und für Einzelmodule siehe Bild 3.

